

**УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

**61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13
т. 731-31-32**

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка
за матеріалами преси та інтернет-ресурсів)

Вип. 2

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації
з питань культури і мистецтва Харківської
обласної універсальної наукової бібліотеки**



Харків 2017

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ

*Інформаційна довідка
(II квартал 2017 року)*

Фестивалі

З 7 по 29 квітня 2017 року у Харкові проходив щорічний 14-й міжнародний фестиваль «Французька весна».

В рамках фестивалю: дві франко-українські театральні копродукції – *спектакль «Антигона»* в постановці французького режисера Люсі Берелович (7 квітня, ХНАТОБ) і *балет з елементами брейкінга «Переміщення»* (18 квітня, ХНАТОБ). Поставив спектакль «Переміщення» *хореограф із Франції Браєм Бушелагем*, музику до балету написав молодий український електронний *музикант Андрій Ругару*, який виступає під псевдонімом R.Roo.



Вистава «Антигона» – сучасний франко-український проект по трагедії давньогрецького драматурга Софокла. У виставі взяв участь Dakh Daughters – український жіночий театральний-музичний колектив, який виступає в жанрах «фрік-кабаре» і театального перформансу.

На любителів кіно чекала весняна *добірка ретроспективи «Лямур тужур»*, класика романтичного кіно (9 – 13 квітня, кінотеатр «Боммер»), а також *«Ніч короткого метра»* (29 квітня, кінотеатр «8 ½»), без якої не обходиться жодна «Французька весна».

В університеті ім. Каразіна – *презентація українського перекладу книги «Революція 1917 року: французький погляд. Сто років тлумачень і репрезентацій» за участі автора Еріка Онобля* (20 квітня).

29 квітня 2017 року у Харківській філармонії з концертом Magix sax (Магічний саксофон) виступили лауреат міжнародних конкурсів, професор паризької консерваторії, провідний артист компанії «SELMER-Paris» *Клод Делангль (саксофон)* та заслужений артист України, лауреат міжнародних конкурсів, доцент Національної музичної академії України ім. П.І. Чайковського *Геннадій Дем'янчук (фортепіано)*.

Також для гостей фестивалю передбачено багато інших цікавих проектів.

Організатори фестивалю Посольство Франції в Україні, Французький інститут в Україні, мережа «Альянс Франсез» в Україні за підтримки урядових і неурядових закладів України.

Джерело інформації:

<http://filarmonia.kh.ua/event/magix-sax/>

Балет в стилі хіп-хоп // Харьков. известия.- 2017.- 22 апр.

Зеленская Д. В Харьков пришла «Французская весна» / Д. Зеленская // Веч. Харьков.- 2017.- 6 апр.

Лебедь М. Зрителям покажут балет в стиле хип-хоп / М. Лебедь // Веч. Харьков.- 2017.- 11 апр.

К нам возвращается «Французская весна» // Харьков. известия.- 2017.- 6 апр.

Стартовал фестиваль «Французская весна» // Харьков. известия.- 2017.- 15 апр.

Сюрпризы «Французской весны» // Харьков. известия.- 2017.- 2 февр.

З 26 по 28 квітня в Харківській філармонії пройшов Міжнародний фестиваль Kharkiv contemporary 2017.



У програмі фестивалю – виступи кращих колективів України і ближнього зарубіжжя, дуєт із Польщі Duo Sonorus у складі: Рішард Золодзієвськи (саксофон) та Петр Роек (орган).

У фінальному концерті – виступ скрипаля із Австрії Андрія Белова.

Джерело інформації:

<http://filarmonia.kh.ua/event/kharkiv-contemporary-2017/>

Нас жде грандіозний фестиваль // Харьков. известия.- 2017.- 8 апр.

Польський дуєт дає концерт в філармонії // Веч. Харьков.- 2017.- 8 апр.

З 19 по 25 травня 2017 року у Харкові проходить перший Міжнародний музичний фестиваль «Дзеркальний струмінь».

Головна ідея фестивалю – зібрати з усього світу відомих музикантів, які народилися в Харкові. Проект стане майданчиком, де музиканти зможуть втілити ідеї, зібрані в різних куточках планети.

У день відкриття (19 травня) і закриття (25 травня) фестивалю відбулись концерти, на яких виступили світові зірки. В інші дні проходила освітня частина фестивалю, зокрема, майстер-класи для учнів музичних шкіл міста, а також гостей з інших міст.

Організатори заходу планують зробити музичний фестиваль «Дзеркальний струмінь» щорічним.

У фестивалі брали участь шість всесвітньо відомих музикантів – харків'ян, які тепер живуть і працюють в інших містах і країнах: Станіслав Христенко – всесвітньо відомий піаніст і диригент (США), скрипаль Михайло Захаров (Австрія), кларнетист Юрій Немировський (Київ), віолончеліст Олексій Шадрін (Німеччина), піаністка Катерина Титова (Німеччина), оперна співачка Алла Позняк (Київ).



Джерело інформації:

Зеленская Д. Мировые знаменитости решили встретиться в Харькове / Д. Зеленская // Веч. Харьков.- 6 мая.

В Харьков съедутся известные музыканты // Веч. Харьков.- 2017.- 4 мая.

Мовчан В. Струя зеркальная и ... музыкальная / В. Мовчан // Харьков. известия.- 2017.- 30 мая.

<http://kharkivoda.gov.ua/news/86383>

<http://muzkarta.info/novost/kharkovchane-zvezdy-mirovoy-stseny-vystupyat>

З 12 по 14 червня 2017 року на Дергачівщині проходив XXI Міжнародний фестиваль-конкурс виконавців естрадної пісні «Жива вода».

Цього року фестиваль зібрав конкурсантів з різних куточків України, з Республіки Молдови, Республіки Білорусь, Індії.

Міжнародний фестиваль-конкурс виконавців естрадної пісні «Жива вода» проводиться з метою пропаганди кращої пісенної творчості, виявлення талановитих аматорів, підвищення їх виконавської майстерності, для закріплення творчих стосунків районів областей України, країн ближнього та дальнього зарубіжжя.

Джерело інформації:

«Жива вода» – свято пісні, дружби і молодості // Вісті Дергачівщини.- 2017.- 20 трав.

<http://www.zomc.org.ua/zaproshue-ukrajina-ta-svit/pologennia/item/1752-xxi-mizhnarodnyi-fes>

24 червня 2017 року Харків відзначив міжнародний День Музики.

На один день місто стало концертним майданчиком для музикантів, вокалістів, діджеїв і акторів.

На фестивалі звучали абсолютно різні жанри музики: джаз, фанк, поп, інді-поп, електро, різні напрями року і класика. Особливо привертало увагу вуличне фортепіано, яке організатори поставили в сквері «Стрілка». Учасники фестивалю не обмежилися лише концертами. У програмі були аудіоінсталляція, майстер-класи з петриківського розпису та ляльки-мотанки, танцювальний майданчик, експериментальні лекції на тему музики і перформанс.

Довідка: День музики – це частина міжнародного фестивалю Fete de la Musique, свято родом з Франції. Він виник в Парижі в 1982 році, а в 2017 році День Музики відзначили в 450 містах 116 країн світу: від Франції та Німеччини до Коста-Ріки і Китаю. Харків приєднався до фестивалю вже четвертий рік поспіль.

Джерело інформації:

<http://uanews.kharkiv.ua/culture/2017/06/26/159005.html>

Когда сцена – весь город // Харьков. известия.- 2017.- 27 июня.

«День музики – 2017» в Харькове: полная программа фестиваля // Харьков. известия.- 2017.- 24 июня.

Лебедь М. Город превратился в огромную концертную площадку / М. Лебедь // Веч. Харьков.- 2017.- 22 июня.

Театральні

З 18 по 21 травня 2017 року у Харкові пройшов унікальний театральний фестиваль „Платформа 77”.

Співорганізаторами виступили КЗ «Обласний організаційно-методичний театрально-концертний центр», Молодіжна рада при харківському міському голові, Громадський фонд Харкова «Толока», Генеральне консульство Федеративної Республіки Німеччина.

Вісім театрів з України, Польщі та Німеччини привезли до Харкова авторські сценічно-драматичні постановки, засновані на творах світової літератури та особистому досвіді.

В рамках фестивалю харківські глядачі познайомилися в тому числі з виставами: «Ghost dance / Танець духу» польського театру "BRAMA" з міста Голеньов та спільною постановкою «Нескінчені лісові пісні» берлінського театру, «WHEELS» та харківського «Соль».

Джерело інформації:

<http://tkc.kh.ua/blog/mizhnarodnij-festival-teatriv-platforma-77>

Бангрович М. Языком театра о ноболевшем / М. Бангрович // Харьков. известия.- 2017.- 10 июня.

Колектив харківського театру «Діти майбутнього» взяв участь у Міжнародному фестивалі театального, циркового, хореографічного, вокального мистецтва «На хвилі Ланжерона», який проходив з 19 до 25 червня у Одесі.



Юні актори народного шоу-театру оригінального жанру посіли 6 перших місць у різних номінаціях: дві перемоги у номінації «театр», одну в «хореографії», два перших місця у вокальному жанрі та ще одну в інструментальному жанрі.

Колектив харківського театру представив увазі журі та публіці чотири спектаклі – «За двома зайцями», «Мі пам'ятаємо», «Кошкин дом», «Муха Цокотуха». Актори театру також показали нову композицію «Ми – майбутнє України».

Шоу барабанщиків, з яким актори також виступили в Одесі, не залишив байдужими нікого. Глядачам також дуже сподобались вокальні виступи юних акторів театру. У номінації «Вокал від 14 до 18 років» Дар'я Садова виконала дві пісні «Зелений клен» та «Strange birds». Юна акторка театру – 4-річна Софія Бажанова – посіла перше місце за виконання пісень «Чорний кіт» та «Катюша».

Кращою виконавицею жіночої ролі була визнана Уляна Колесник, яка виконала роль Мухи-цокотухи та Кішки у спектаклі «Кошкін дом».

Вже незабаром колектив театру виступить на фестивалі сім'ї в Харкові, а на початку осені вирушить до Європи.

Джерело інформації:

<http://detibudushego.com.ua/archives/7718>

«Дети будущего» на волне Ланжерона // Харьков. известия.- 2017.- 4 июля.

Дні Литви

З 9 по 11 червня 2017 року у Харкові проходили Дні Литви.



Святкові заходи на честь відкриття Днів Литви проходили в центральному парку ім. Горького. У відкритті взяли участь Президент Литовської республіки Даля Грібаускайте та голова Харківської ОДА Юлія Світлична

Цими днями у Харкові відбувся литовський ярмарок, де були представлені національні ремесла та страви, можливості туризму та навчання в Литві. З концертами виступали литовські й українські артисти.

Джерело інформації:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-regions/2244754-gribauskaite-vidkrila-u-harkovi-dni-litvi.html>

<http://kharkivoda.gov.ua/news/87022>

Встреча в Харькове на высшем уровне // Харьков. известия.- 2017.- 10 июня.

Мы доказали, что мы – Европа // Харьков. известия.- 2017.- 13 июня.

Концерти

8 квітня 2017 року в Харківській обласній філармонії симфонічний оркестр виконав твори англійського композитора-експресіоніста Вільяма Уолтона. Диригував оркестром британець Пол Генрі.

Джерело інформації:

Зеленская Д. Харьковчане первыми услышат музыку Уильяма Уолтона / Д. Зеленская // Веч. Харьков.- 2017.- 8 апр.

Пол Генри: Я рад представить Уолтона харьковчанам // Харьков. известия.- 2017.- 8 апр.

22 квітня 2017 року в ККЗ «Україна» виступила легенда світового року – група «Uriah Heep».

Репертуар групи включає в себе хіти за п'ять десятиліть – з 1970-х років до наших днів та такі композиції як: «Gypsy», «Easy Livin», «July Morning», «Look At Yourself», «Stealin» and «Lady in Black».

Джерело інформації:

Легенда мирового рока в Харківці // Харків. известия.-2017.- 11 апр.

19 травня 2017 року у Харківській філармонії пройшов дебютний



О
Р
Г
А
Н
Н
А

М
У
З
Ы
К
А

концерт відомого німецького органіста Маттіаса Ноймана.

Музикант і викладач органної музики Маттіас Нойман – лауреат Міжнародного конкурсу ім. І.С.Баха у Лейпцігу, має великий досвід виступів викладання по усьому світу. У Харкові він виконав на органі твори в романтичному французькому стилі.

Концерт в Харкові відбувся за підтримки Генерального консульства Німеччини напередодні 25-річчя дипломатичних відносин Німеччини та України.

Джерело інформації:

Его величество – орган // Харків. известия.- 2017.- 20 мая.

<http://uanews.kharkiv.ua/society/2017/05/18/156121.html>

<http://filarmonia.kh.ua/nemetskij-organist-mattias-nojmann-dal-kontsert-v-harkovskoj-filarmonii/#more>

11 червня 2017 року у Харкові виступила Лауреат міжнародних конкурсів Надежда Токарева (Словенія).

Джерело інформації:

<http://filarmonia.kh.ua/event/skripka-velikogo-galyano-v-harkove/>

23 червня у Харківській філармонії пройшов концерт органної музики Солісти Домського собору – Kristīne Adamaite /Рига/

Джерело інформації:

<http://filarmonia.kh.ua/event/organnaya-muzyka-solisty-domskogo-sobora/>

Виставки

4 квітня 2017 року в Обласному організаційно-методичному центрі культури і мистецтва відбулось урочисте відкриття виставки «Китайські візерунки» за результатами пленеру в м. Нінбо (Китай).

Виставка «Китайські візерунки» є завершальною частиною українсько-китайського художнього мистецького проекту, спрямованого на розвиток творчих зв'язків та культурного діалогу між Україною та Китаєм. З китайської сторони куратором виступив Чу Фенлей – директор компанії по культурним зв'язкам «Вітри з Русі» при підтримці Музею мистецтв Нінбо, Центру культури і мистецтв «Шовковий шлях» (Нінбо), газети «Мистецтво»; з української – відомий сходознавець та арт-критик, професор Світлана Рибалко, творче об'єднання ДеГраЖ при підтримці КЗ «Обласний

організаційно-методичний центр культури і мистецтва» та громадського видання «ПроАРТ».

Джерело інформації:

<http://www.cultura.kh.ua/ru/news/5348-kitajski-vizerunki-za-rezultatami-pleneru-v-m-ninbo-kitaj>

Кузьменко О. «Китайские узоры» в Харькове / О. Кузьменко // Харьков. известия.- 2017.- 13 апр.

«Кордони /лінії відрізу» – виставка польського мистецтва з колекції Центру сучасного мистецтва в Торуні (Польща) відкрилась 7 квітня 2017 року у центрі сучасного мистецтва "ЄрміловЦентр" у Харкові.



«Кордони /лінії відрізу» – це виставковий проект, який дає можливість більше дізнатись про польське сучасне мистецтво. Виставка включає 40 експонатів: живопис, фотографія, об'єкти та інсталяції, графічний дизайн і відео-арт.

Куратор проекту: Кшиштоф Бялович.

Довідка: Центр сучасного мистецтва в Торуні було створено у 2008 році. Місія центру – репрезентація сучасного актуального мистецтва, дослідницька діяльність в галузі вивчення та аналізу динамічно мінливих тенденцій в мистецтві, створення можливостей для комунікації та взаємодії художників, критиків, кураторів, просвітницька та освітня діяльність, а також створення власної колекції.

Виставка триватиме до 14 травня.

Джерело інформації:

Верекомская А. Польское искусство в Харькове // А. Верекомская // Харьков. известия.- 2017.- 11 апр.

У квітні 2017 року у Франції, в Парижі проходила Інтернаціональна художня виставка-конкурс «Діти за мир» до Дня скорботи та примирення. Журі Європейського конкурсу високо оцінило роботу учениці 4-го класу Чугуївської дитячої художньої школи ім. І.Ю. Рєпіна Шевченко Ірини (13 років), яка була представником Харківського регіону.



Талановита юна художниця виборола 1 місце, стала лауреатом I ступеню та отримала медаль за перемогу у цьому конкурсі. За підготовку переможниці виставки-конкурсу викладач та директор ЧДХШ ім. І.Ю. Рєпіна Непомнящий В.І. нагороджений іменним сертифікатом від Президента оргкомітету та голови журі конкурсу.

Крім цього, наприкінці березня Ірина Шевченко виборола перші місця ще у трьох Міжнародних конкурсах: Міжнародному конкурсі декоративного та образотворчого мистецтва «Рідна природа», Міжнародному конкурсі декоративно-прикладного та образотворчого

мистецтва «Стародавній світ» та Міжнародному конкурсі творчості «Млечный путь» в номінації «образотворче мистецтво». Її викладач Непомнящий В.І. також відмічений дипломами та сертифікатами за підготовку переможниці.

Джерело інформації:

Алтухов І. Медаль за І місце у Франції / І. Алтухов // Вісник Чугуївщини.- 2017.- 29 квіт.

Медаль за І місце з Франції [Електрон. ресурс] // Чугуївська міська рада Харківської області.- Режим доступу: <http://chuguev-rada.gov.ua/news/id/1689>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

12 травня 2017 року у ХНАТОБі відкрилася виставка литовської художниці та волонтерки Беати Куркуль “Кордон”.

В експозиції – понад три десятки робіт, виконаних у техніці комп’ютерної графіки. Вони присвячені учасникам АТО – українським медикам, бійцям, прикордонникам, а також дітям військових.

Джерело інформації:

На полотнах Беаты Куркуль – подвиг // Харьков. известия.- 2017.- 16 мая.

9 травня 2017 року у Венеції пройшов допрем’єрний показ виставки харківського фотохудожника Бориса Михайлова з нагоди відкриття національного павільйону України в рамках 57-ої міжнародної виставки мистецтв – La Biennale di Venezia (Венеціанська бієнале).

Художник представив свій проект під назвою "Парламент" (2014-2017 рр). Це серія світлин, створених протягом останніх трьох років.

Національний павільйон України в Венеції буде відкрито для безкоштовного відвідування з 13 травня по 26 листопада 2017 року.

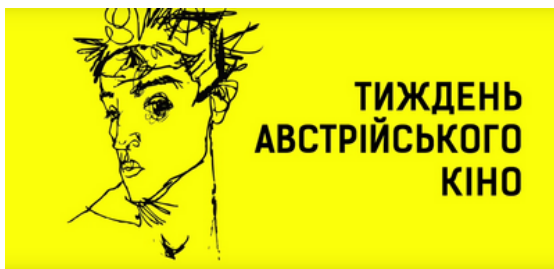
Джерело інформації:

Харьковский след на Венецианской биеннале // Харьков. известия.- 2017.- 13 мая.

http://mincult.kmu.gov.ua/control/publish/article?art_id=245186313

Кіномистецтво та відео культура

19 квітня 2017 року в Україні стартував шостий щорічний фестиваль «Тиждень австрійського кіно». У Харкові фестиваль пройшов з 21 по 25 квітня в кінотеатрі «8 1/2».



Фестиваль був присвячений 25-річчю співпраці Австрії і України та зібрав найяскравіші і резонансні картини останніх років з Австрії.

Цього року програма фестивалю присвячена видатним австрійським митцям, зокрема художникові Егону Шіле

і письменникові Стефану Цвейгу.

Організаторами фестивалю виступили Австрійський культурний форум та компанія «Артхаус Трафік».

Джерело інформації:

<http://www.arthousetraffic.com/ua/festivals/austrian-film-2017/>

Пивень А. Приближается неделя австрийского кино / А. Пивень // Веч. Харьков.- 2017.- 13 апр.

У харківській «Кнігарні Є», в рамках «Чеських четвергів» 8 червня 2017 року відбувся показ фільму «Потрібно вбити Секала» режиссера Владимира Михалека.

Джерело інформації:

<http://misto.kh.ua/main/7311-harkovchanam-pokazali-film-o-porochnoy-prirode-cheloveka.html>

Задумаемся о природе человека // Харьков. известия.- 2017.- 15 июня.

17 червня 2017 року в кінотеатрі «Боммер» вперше в Харкові відбулися лекція та майстер-клас міжнародного науково-популярного шоу «Кіно після апокаліпсису», що з успіхом пройшло в Шотландії та Канаді.

Шоу презентував Сергій Гавриленко, історик та археолог кіно, кандидат мистецтвознавства, професор Единбурзького університету (Шотландія), консультант Британської Королівської Академії наук в сфері археології кіно Східної Європи.

Джерело інформації:

<http://inform.kharkov.ua/novosti/gorodyanam-prezentuyut-naukovo-populyarne-shou-kino-pislya-apokalipsisu.html>

Научно-популярное шоу «Кино после апокалипсиса» // Харьков. известия.- 2017.- 20 июня.

«Тиждень італійського кіно» щорічно представляє в Україні найяскравіші кіноновини із сонячної Італії. Серед міст, що приймають фестиваль є і Харків. У 2017 році «Тиждень італійського кіно» відбувся всьоме.

У Харкові покази пройшли з 23 по 26 червня у кінотеатрі «8 1/2».

Організатори «Тижня італійського кіно» – Італійський інститут культури в Україні, Посольство Італії в Україні та компанія «Артхаус Трафік».

Джерело інформації:

Нас ждет «Неделя итальянского кино» // Харьков. известия.- 2017.- 15 июня.

Горожанам покажут новинки итальянского кино // Веч. Харьков.- 2017.- 22 июня.

З 22 червня по 2 липня 2017 року у Харкові проходив Фестиваль Європейського кіно.

У програмі фестивалю – стрічки-призери Каннського кінофестивалю, хіти європейського прокату, номінанти на премію «Оскар» за кращий неангломовний фільм, зокрема, «Зламани» (Великобританія), режисер – Руфус Норріс), «Одіссея» (Франція режисер – Жером Салль), «Джульєтта» (Іспанія, режисер – Педро Альмодовар).

Покази відбулися у Єврейському культурному центрі «Бейт Дан».

Організатори – кіноклуб «Der Bildschirm» від активістів Молодіжної ініціативної групи міста Харкова та ЄКЦ «Бейт Дан». Права на показ кінокартин надані компанією «Артхаус Трафік».

Довідка: Фестиваль Європейського кіно – ініціатива Представництва Європейського Союзу в Україні, мета якої познайомити українців з найкращими фільмами останніх років, знятих в країнах ЄС. Фестиваль пройде з 22 червня по 6 липня у 50 містах, селах і селищах України.

Джерело інформації:

<http://www.city.kharkov.ua/uk/news/kharkivyan-zaproshuyut-na-festival-evropeyskogo-kino-35797.html>

На екране – легендарний Кусто // Харьков. известия.- 2017.- 24 июня.

Фестиваль Европейского кино завершился // Харьков. известия.- 2017.- 4 июля.